

Návod na obsluhu Klimatizačné zariadenie



Model č.

Vnútoraná jednotka

CS-Z25YKEA
CS-Z35YKEA
CS-Z42YKEA
CS-Z50YKEA
CS-Z71YKEA

Vonkajšia jednotka

CU-Z25YKEA
CU-Z35YKEA
CU-Z42YKEA
CU-Z50YKEA
CU-Z71YKEA

Návod na obsluhu Klimatizačné zariadenie

2-19

Pred uvedením zariadenia do činnosti si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu a ponechajte si ho pre prípadné budúce použitie.

Priložené inštalačné pokyny si odložte a pred inštaláciou dajte prečítať inštalatérovi.

Diaľkový ovládač je zabalený vo vnútornej jednotke a vybratý inštalatérom pred inštaláciou.



Ďakujeme vám za zakúpenie tohto produktu značky Panasonic.

Pred použitím systému si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre budúce použitie.

Priložené pokyny na inštaláciu.

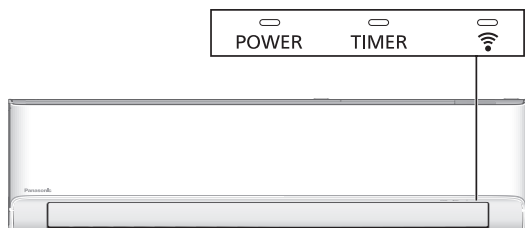
Akýkoľvek preklad do iného jazyka sa považuje za referenčný a v každom prípade má prednosť anglická verzia.

Sériové číslo a rok výroby nájdete na typovom štítku.

Obsah

Indikátor vnútornej jednotky	3
Tlačidlá a displej diaľkového ovládača	3
Inicializácia	4
Stručný návod	5
Rýchle menu	6-8
Hlavné menu	9-12
1 Function setup (Nastavenie funkcií)	9-10
1.1 Typ modelu	
1.2 Režim vykurovania	
1.3 Zmena smeru prúdenia vzduchu doľava/doprava	
1.4 Výkonný režim	
1.5 Tichá prevádzka	
1.6 Kontrola filtra	
1.7 WLAN	
1.8 Povinná rotácia	
1.9 Diagnóza	
4 Service contact (Servisný kontakt)	12
4.1 Kontakt 1/Kontakt 2	
5 Custom setup (Vlastné nastavenie)	12
5.1 Číslo nastavenia	
Ďalšie informácie	13
Čistenie klimatizačnej jednotky	14
Riešenie problémov	15-19
2 System check (Kontrola systému)	11
3 Personal setup (Osobné nastavenia)	11-12
3.1 Zvuk dotyku tlačidla	
3.2 Kontrast LCD displeja	
3.3 Podsvietenie displeja	
3.4 Intenzita podsvietenia	
3.5 Formát zobrazenia hodín	
3.6 Dátum a čas	
3.7 Nastavenie jednotky teploty	
3.8 Nastavenie desatinnej jednotky teploty	
3.9 Jazyk	
3.10 Heslo na odomknutie	

Indikátor vnútornej jednotky



Poznámka:
LED indikátor časovača sa rozsvieti iba vtedy, ak je v aplikácii Comfort Cloud aktivovaný týždenný časovač. Blikanie LED indikátora časovača signalizuje chybu. Podrobnosti nájdete v časti „Riešenie problémov“.

Tlačidlá a displej diaľkového ovládača

Tlačidlá/Indikátor

① Tlačidlo rýchleho menu

Tlačidlo „Späť“

② Návrat na predchádzajúcu obrazovku

③ LCD displej

④ Tlačidlo hlavného menu

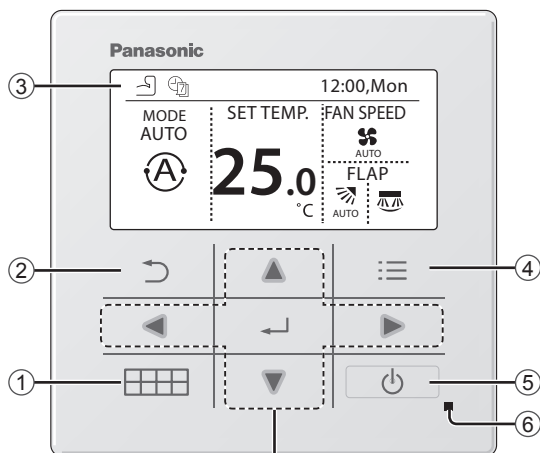
Na nastavenie funkcie

⑤ Tlačidlo ZAP/VYP

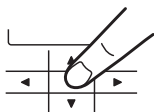
Spustenie/zastavenie prevádzky

Indikátor prevádzky

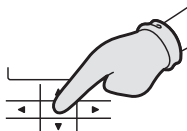
⑥ Svieti počas prevádzky, bliká počas alarmu.



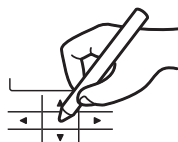
! Stlačte stred



⊘ Žiadna rukavica

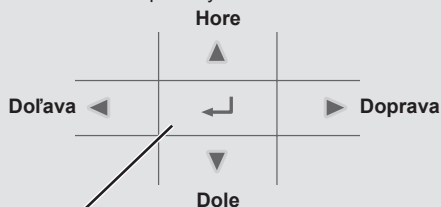


⊘ Žiadne pero



Krížové tlačidlá

Slúžia na voľbu položky.



Tlačidlo Enter

Potvrdenie zvoleného obsahu.

Inicializácia

Pred nastavením preferencií prevádzkového menu aktivujte diaľkový ovládač voľbou jazyka prevádzky a podľa toho nastavte dátum a čas.

Pri prvom zapnutí diaľkový ovládač automaticky zobrazí predvolenú obrazovku nastavenia. Môžete k nemu pristupovať aj z Osobného nastavenia v hlavnom menu.

Voľba jazyka

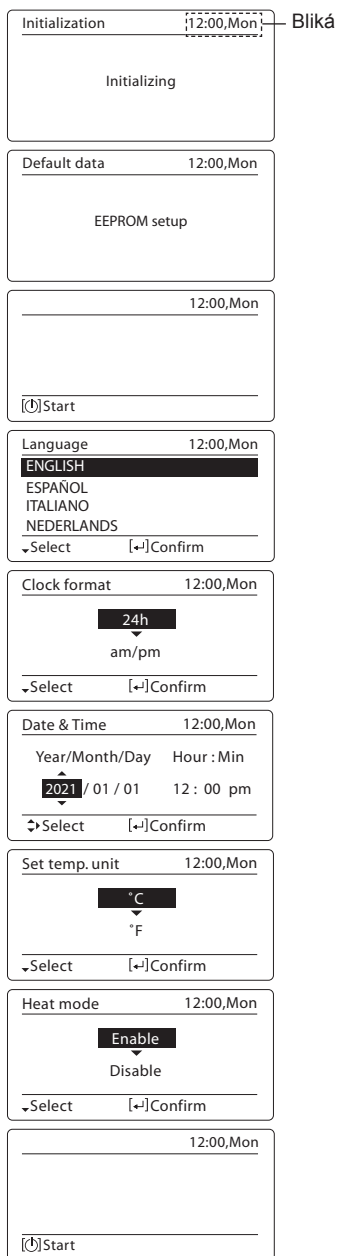
Počkajte, kým sa displej inicializuje.

Po skončení inicializácie sa obrazovka

prepne na normálnu obrazovku.

Po stlačení ľubovoľného tlačidla sa zobrazí obrazovka nastavenia jazyka.

- 1 Pomocou ▼ a ▲ zvolíte jazyk.
- 2 Stlačením ↵ potvrdíte voľbu.



Nastavenie hodín

- 1 Zvoľte pomocou ▼ alebo ▲ na zobrazenie času, buď vo formáte 24h alebo am/pm (napríklad 15:00 alebo 3:00).
- 2 Stlačením ↵ potvrdíte voľbu.
- 3 Pomocou ▼ a ▲ zvolíte rok, mesiac, deň, hodinu a minúty. (Zvoľte a presuňte sa pomocou ► a stlačením ↵ potvrdíte voľbu.)
- 4 Po nastavení času sa na displeji zobrazí čas a deň, aj keď je diaľkový ovládač vypnutý.

Nastavenie jednotky teploty

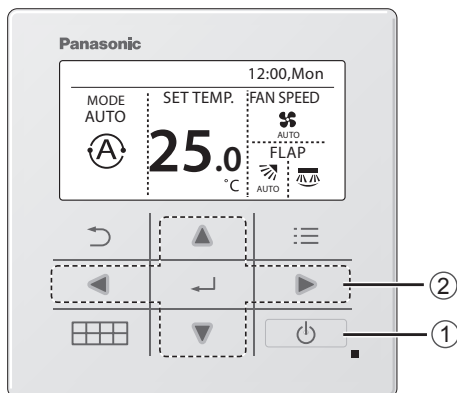
- 1 Pomocou ▼ a ▲ zvolíte jednotku.

Voľba režimu vykurovania

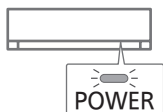
- 1 Pomocou ▼ a ▲ zvolíte možnosť Enable (aktivovať) alebo Disable (deaktivovať).


Stručný návod




Základná obsluha



- ① Stlačením tlačidla  spustíte/zastavíte prevádzku.

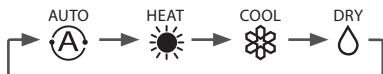


- ② Stlačením tlačidla  zvolíte režim, nastavíte teplotu, rýchlosť ventilátora alebo zmenu smeru prúdenia vzduchu.

- Pomocou  alebo  zvolíte nastavenie.
- Stlačením tlačidla  potvrdíte voľbu.

Režimy

Počiatkové nastavenie pre režim je Auto (Automaticky).



Nastavenie teploty

Rozsah voľby:

16,0 °C ~ 30,0 °C/60 °F ~ 86 °F.

Rýchlosť ventilátora

- V prípade voľby FAN AUTO (Automatický ventilátor), sa rýchlosť ventilátora nastaví automaticky podľa prevádzkového režimu.
- Zvoľte najnižšiu rýchlosť ventilátora, aby bola prevádzka najmenej hlučná.

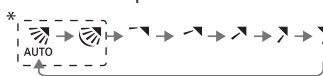


Zmena smeru prúdenia vzduchu

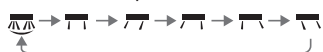
- Nenastavujte lamelu ručne.

* Podrobnosti o prevádzke nájdete v časti „Ďalšie informácie...“

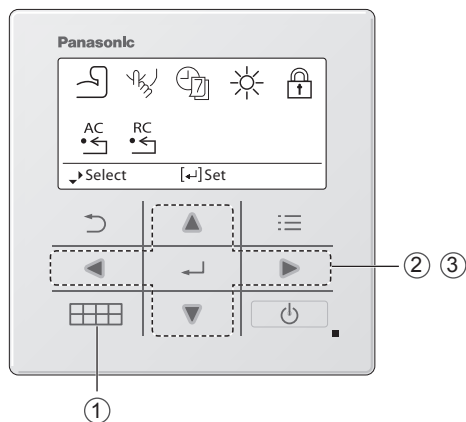
Zmena smeru prúdenia vzduchu hore/dole



Zmena smeru prúdenia vzduchu doľava/doprava



Rýchle menu



- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Pomocou tlačidiel  zvolte rýchle menu.
- 3 Stlačením tlačidla  zapnete/vypnete voľbu režimu. Ak sa chcete vrátiť na hlavnú obrazovku, stlačte tlačidlo  alebo .

Rýchle menu



Zvoľte každé nastavenie a potvrdte nastavenie podľa pokynov zobrazených v spodnej časti obrazovky. (Ikony sa týkajú každého tlačidla voľby.)

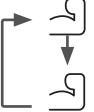
Powerful (Výkonný režim) *1

Voľbou tejto ikony spustíte výkonný režim.

Stlačením tlačidla  potvrdíte svoju voľbu.

Keď je zvolený výkonný režim, v ľavej hornej časti hlavnej obrazovky sa zobrazí ikona.

* Pozrite si časť „Tlačidlá a displej diaľkového ovládača“

- 
- Výkonný režim je vypnutý
 - Výkonný režim je zapnutý: Na rýchle dosiahnutie požadovanej teploty

Poznámka:

Výkonný režim sa automaticky zastaví po 20 minútach.

Výkonný režim bude vypnutý v nižšie uvedených podmienkach:

- pri zmene rýchlosti ventilátora,
- keď je zapnutá funkcia tichej prevádzky.

*1 Nie je k dispozícii, keď je zapnutá funkcia „Duty rotation“.

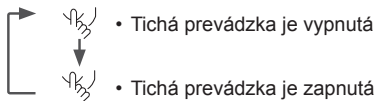
Quiet (Tichá prevádzka) *1

Voľbou tejto ikony si vychytáte tichú prevádzku. Tichý režim znižuje hluk prúdenia vzduchu.

Stlačením tlačidla  **potvrďte svoju voľbu.**

Keď je zvolený režim tichej prevádzky, v ľavej hornej časti hlavnej obrazovky sa zobrazí ikona.

* Pozrite si časť „Tlačidlá a displej diaľkového ovládača“



Poznámka:

Tichá prevádzka je vypnutá, keď sa zmení rýchlosť ventilátora alebo je zapnutý výkonný režim.

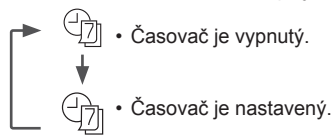
Weekly timer (Týždenný časovač) *1

Výberom tejto ikony odstránite (zrušíte) alebo zmeníte prednastavený týždenný časovač.

Stlačením tlačidla  **potvrďte svoju voľbu.**

Keď je zvolený režim týždenného časovača, v ľavej hornej časti hlavnej obrazovky sa zobrazí ikona.

* Pozrite si časť „Tlačidlá a displej diaľkového ovládača“



Po 1 sekundovom oneskorení.



Zvoľte možnosť „Yes (Áno)“.

- Ak zvolíte možnosť „No (Nie)“, zobrazenie sa vráti na obrazovku rýchleho menu.



• Timer setup: Ak chcete upraviť týždenný časovač, zvolte túto možnosť.

• Timer copy: Zvoľte túto možnosť, ak chcete skopírovať nastavenie časovača.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

[Príklad nastavenia časovača]

Pomocou tlačidiel ▲▼ zvolte dni, ktoré chcete upraviť.

Weekly timer 12:00, Mon

	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1.	6:00am		ON		☼		25.0 °C
2.	8:00am		ON		☼		25.0 °C
3.	10:00am		ON		☼		25.0 °C

① ② ③ ④ ⑤

① **Zvoľte vzor „1“ ~ „6“.**

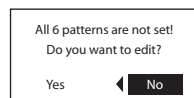
② **Nastavte hodiny a minúty časovača.**

③ **Zvoľte zapnutie/vypnutie časovača.**

④ **Zvoľte prevádzkový režim.**



⑤ **Nastavte teplotu.**



Ak nie je nastavených všetkých 6 vzorov za deň, zobrazí sa táto obrazovka.

Poznámka:

Ak sa zistí, že všetky položky sú resetované na predvolené hodnoty, môže to byť spôsobené tým, že je vypnuté nastavenie „Režim vykurovania“.

*1 Nie je k dispozícii, keď je zapnutá funkcia „Duty rotation“.

Rýchle menu



LED intensity dim (Stlmenie intenzity LED indikátorov) *1

Voľbou tejto ikony stlmíte alebo obnovíte jas indikátorov na jednotke.

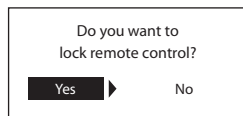


R/C Lock (Uzamknutie diaľkového ovládača)

Voľbou tejto ikony uzamknete diaľkový ovládač.

Stlačením tlačidla  potvrdíte svoju voľbu.

(Po prijatí režimu sa zobrazí obrazovka nižšie.)



Zvoľte možnosť „Yes (Áno)“.

(Hlavná obrazovka bude uzamknutá.)






• Ak zvolíte možnosť „No (Nie)“, zobrazenie sa vráti na obrazovku rýchleho menu.

Odomknutie diaľkového ovládača

Stlačte ľubovoľné tlačidlo.

(Po prijatí režimu sa zobrazí obrazovka nižšie.)

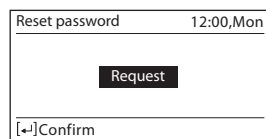


Stlačte tlačidlo  alebo  na prechádzanie a voľbu čísiel. Stlačením tlačidla  alebo  sa presuniete na susednú číslicu. Stlačením tlačidla  potvrdíte štvorciferný kód. (ak je číslo správne, obrazovka sa odomkne).

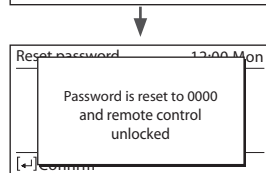
Obnovenie zabudnutého hesla

Neprerušite stlačte tlačidlo ,  a  v trvaní 5 sekúnd.

(Po prijatí režimu sa zobrazí obrazovka nižšie.)



Stlačte tlačidlo .



Heslo bude resetované po 3 sekundách.
Hlavná obrazovka sa odomkne.



AC Reset (Resetovanie klimatizačného zariadenia) *1

Voľbou tejto ikony resetujete klimatizačné zariadenie a vypnete ho.



RC Reset (Resetovanie diaľkového ovládača)

Voľbou tejto ikony resetujete diaľkový ovládač a znova vykonáte inicializáciu.

*1 Nie je k dispozícii, keď je zapnutá funkcia „Duty rotation“.

Hlavné menu

Vyberte si menu a určte nastavenia podľa systému dostupného v domácnosti.

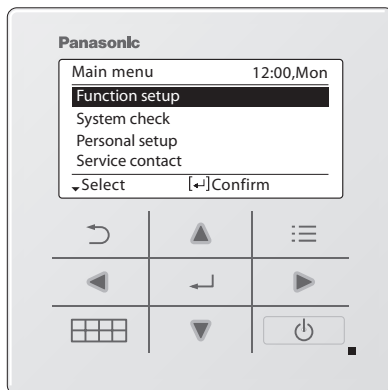
- Po počítačovej inštalácii môžete nastavenia upraviť manuálne.
- Počiatkové nastavenie zostane aktívne, kým ho používateľ nezmení.
- Diaľkový ovládač je možné použiť pre viacero inštalácií.
- Systém nemusí fungovať správne, ak je nastavený nesprávne. Obráťte sa na autorizovaného predajcu.

Na zobrazenie hlavného menu <Main menu>: ≡

Na voľbu obsahu: ▲▼◀▶

Na potvrdenie zvoleného obsahu: ↵

Stlačte tlačidlo ≡ pre návrat do hlavnej obrazovky







Menu	Počiatkové nastavenie	Možnosti nastavení/Zobrazenie
1	Function setup (Nastavenie funkcií)	
1.1	> Model type (Typ modelu) *1/*2	
Voľba typu modelu.	Wall mounted (Nástenný)	Model type 12:00, Mon Wall mounted Floor console Cassette Ducted ↓Select [↵]Confirm
1.2	> Heat mode (Režim vykurovania) *1/*2/*3	
Zapnutie alebo vypnutie režimu vykurovania.	Enable (Aktivovať)	Enable ↓ Disable
1.3	> Left/Right swing (Zmena smeru prúdenia vzduchu doľava/doprava) *1/*2	
Zapnutie alebo vypnutie zmeny smeru prúdenia vzduchu doľava/doprava.	Enable (Aktivovať)	Enable ↓ Disable
1.4	> Powerful (Výkonný režim) *1/*2	
Zapnutie alebo vypnutie výkonného režimu.	Enable (Aktivovať)	Enable ↓ Disable
1.5	> Quiet (Tichá prevádzka) *1/*2	
Zapnutie alebo vypnutie režimu tichej prevádzky.	Enable (Aktivovať)	Enable ↓ Disable

*1 Nie je k dispozícii, keď je zapnutá funkcia „Duty rotation“.

*2 Táto funkcia sa po zapnutí jednotky skryje.

*3 „Režim vykurovania“ sa skryje, keď je aktivovaný „Týždenný časovač“ a obsahuje položky s režimom vykurovania.

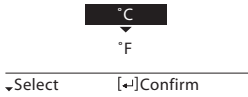



Hlavné menu

Menu	Počiatočné nastavenie	Možnosti nastavení/Zobrazenie
1.6	> Filter check (Kontrola filtra) *1	
Zapnutie alebo vypnutie možnosti resetovania kontroly filtra v rýchлом menu.	Disable (Deaktivovať)	Enable ▼ Disable
1.7	> WLAN *1	
Použitie nastavení WLAN  v telefónnej aplikácii Panasonic Comfort Cloud. * Pozrite si návod na nastavenie.  http://aircon.panasonic.eu/comfortcloud	WLAN ON/OFF (Zap./Vyp. WLAN) Easy Setting (WPS) (Jednoduché nastavenie (WPS)) Advance setting (AP) (Rozšírené nastavenie (AP)) Device registration (Registrácia zariadenia) WLAN strength (Intenzita WLAN) WLAN initialization (Inicializácia WLAN) Learning reset (Resetovanie učenia)	WLAN 12:00, Mon WLAN ON/OFF Easy setting (WPS) Advance setting (AP) Device registration ▼Select [↕]Confirm Request
1.8	Duty rotation (Povinná rotácia)	
V režime Duty Rotation je klimatizácia riadená bežiacou jednotkou a záložnou jednotkou, ktorá po uplynutí intervalu otáčania rotuje medzi dvoma jednotkami. * Platí len vtedy, ak sú 2 vnútorné jednotky pripojené cez voliteľnú časť, číslo dielu CZ-RCC5 alebo ekvivalent.		
1.8.1	> Rotation ON/OFF (Zapnutie/vypnutie rotácie)	
Zapnutie alebo vypnutie rotácie.	OFF (Vyp.)	Duty rotation 12:00, Mon Rotation ON/OFF Rotation interval Rotation status ▼Select [↕]Confirm
1.8.2	> Rotation interval (Interval rotácie)	
Nastavenie rozsahu intervalu rotácie. Intervalový rozsah: 1 h ~ 23 h	12h	Rotation 12:00, Mon Interval Range: (1h~23h)  12  Step: ±1h ↕Select [↕]Confirm
1.8.3	> Rotation status (Stav rotácie)	
Zobrazenie stavu rotácie jednotky.	Select and retrieve (Zvoliť a získať)	Status 12:00, Mon Main unit comm. : Sub unit comm. : Main unit : Sub unit : ▼Page 2 [↕]Close
1.9	> Diagnosis (Diagnóza) *1	
Aktivácia operácií prepínača AUTO OFF/ ON vnútornej jednotky.	Select and retrieve (Zvoliť a získať)	Request

*1 Nie je k dispozícii, keď je zapnutá funkcia „Duty rotation“.

Menu	Počiatkové nastavenie	Možnosti nastavení/Zobrazenie
2 System check (Kontrola systému)		
<p>Vykonanie diagnostiky zlyhania. Ak sa chybový kód zhoduje so zaznamenanou chybou, budete počuť pípnutie. * Chybové kódy nájdete v časti „Riešenie problémov“.</p>	Select and retrieve (Zvoliť a získať)	<p>System check 12:00, Mon</p> <p>H00</p> <p>No memory of failure</p>
3 Personal setup (Osobné nastavenia)		
3.1 > Touch sound (Zvuk dotyku tlačidla)		
Zapnutie alebo vypnutie prevádzkového zvuku.	Enable (Aktivovať)	<p>Enable</p> <p>Disable</p>
3.2 > LCD contrast (Kontrast LCD displeja)		
Nastavenie kontrastu displeja.	3	<p>LCD contrast 12:00, Mon</p> <p>Low High</p> <p>◀ Select [↔] Confirm</p>
3.3 > Backlight (Podsvietenie displeja)		
Nastavenie dĺžky trvania podsvietenia displeja.	1 min	<p>Backlight 12:00, Mon</p> <p>OFF 5 mins</p> <p>15 secs 10 mins</p> <p>1 min</p> <p>↕ Select [↔] Confirm</p>
3.4 > Backlight intensity (Intenzita podsvietenia)		
Bastavenie jasú podsvietenia displeja.	4	<p>Backlight intensity 12:00, Mon</p> <p>Dark Bright</p> <p>◀ Select [↔] Confirm</p>
3.5 > Clock format (Formát zobrazenia hodín)		
Nastavenie typu formátu zobrazenia hodín.	24h	<p>Clock format 12:00, Mon</p> <p>24h</p> <p>am/pm</p> <p>↕ Select [↔] Confirm</p>
3.5 > Date & Time (Dátum a čas)		
Nastavenie aktuálneho dátumu a času.	Year (Rok)/Month (Mesiac)/Day (Deň)/ Hour (Hodina)/Min (Minúty)	<p>Date & Time 12:00, Mon</p> <p>Year/Month/Day Hour:Min</p> <p>2021 / 01 / 01 12:00 pm</p> <p>↕ Select [↔] Confirm</p>

Hlavné menu

Menu	Počiatkové nastavenie	Možnosti nastavení/Zobrazenie
3.7 > Set temp. unit (Nastavenie jednotky teploty)		
Nastavenie jednotky teploty.	°C	Set temp. unit 12:00, Mon  ↵Select [↵]Confirm
3.8 > Set temp. decimal (Nastavenie desatinnej jednotky teploty)		
Nastavenie desatinnej jednotky teploty.	Enable (Aktivovať)	Enable Disable
3.9 > Language (Jazyk)		
Nastavenie jazyka zobrazenia pre hlavnú obrazovku. • Pre gréčtinu a bulharčinu si pozrite anglickú verziu	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÊS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / MAGYAR	Language 12:00, Mon ENGLISH ESPAÑOL ITALIANO NEDERLANDS ↵Select [↵]Confirm
3.10 > Unlock password (Heslo na odomknutie)		
4-miestne heslo pre všetky nastavenia.	0000	Unlock password 12:00, Mon  ↵Select [↵]Confirm
4 Service contact (Servisný kontakt) *1		
4.1 > Contact 1 (Kontakt 1) / Contact 2 (Kontakt 2)		
Prednastavené kontaktné číslo na inštalatéra.	Select and retrieve (Zvoliť a získať)	Service contact 12:00, Mon Contact 1 Name : Bryan Adams  : 08812345678 ↵Contact 2 [↵]Edit
5 Custom setup (Vlastné nastavenie) *1		
5.1 > Custom No. (Číslo nastavenia)		
Prednastavené vlastné nastavenie. Rozsah: 1~15 * Nesprávne nastavenie môže ovplyvniť fungovanie systému. Obráťte sa na autorizovaného predajcu.	Popis rozsahu vlastných nastavení 1 : Číslo diaľkového ovládača 2 : Nastavenie úrovne citlivosti na slnečné žiarenie 3 : Nastavená teplota režimu COOL & DRY [Low] (nízka) 4 : Nastavená teplota režimu COOL & DRY [High] (vysoká) 5 : Nastavená teplota režimu HEAT [Low] (nízka) 6 : Nastavená teplota režimu HEAT [High] (vysoká) 7 : Čistenie filtra 8 : Prednastavené zapnutie nanoe / nanoe-G 9 : Monitorovanie snímača prachu a LED 10 : Automatické reštartovanie 11 : Nastavenie úrovne citlivosti snímača prachu 12 : Nastavená teplota v automatickom režime [Low] 13 : Nastavená teplota v automatickom režime [High] 14 : Poloha inštalácie vnútornej jednotky 15 : Zapamätanie si ECO stavu	Custom setup 12:00, Mon Custom No. Range: (1~15)  Step: ±1 ↵Select [↵]Confirm

*1 Nie je k dispozícii, keď je zapnutá funkcia „Duty rotation“.

Ďalšie informácie...

Prevádzkový režim

- AUTO (Automaticky):** Počas tejto funkcie bliká indikátor napájania POWER.
- Zariadenie každých 10 minút zvolí prevádzkový režim podľa nastavenej teploty a teploty v miestnosti.
- HEAT (Vykurovanie):** Indikátor napájania POWER bliká v v počiatočnej fáze tejto operácie. Určitý čas trvá, kým sa zariadenie zohreje.
- COOL (Chladenie):** Poskytuje účinné chladenie v súlade s vašimi potrebami.
- DRY (Odvlhčovanie):** Zariadenie pracuje v režime nízkych otáčok ventilátora, čím prostredie jemne ochladzuje.

Nastavenie teploty šetriacej energiu

Používaním zariadenia v rozsahu odporúčanej teploty môžete ušetriť elektrickú energiu.

HEAT (Vykurovanie): 20,0 °C ~ 24,0 °C/68 °F ~ 75 °F.

COOL (Chladenie): 26,0 °C ~ 28,0 °C/79 °F ~ 82 °F.

Smer prúdenia vzduchu



V režime chladenia (COOL)/odvlhčovania (DRY):

Horizontálna lamela sa automaticky pohybuje smerom hore/dole.

Po dosiahnutí teploty sa horizontálna lamela zafixuje v hornej polohe.

V režime vykurovania (HEAT):

Horizontálna lamela sa zafixuje vo vpred určenej polohe.

Vertikálna lamela sa otáča doľava/doprava, keď teplota stúpa.



V režime chladenia (COOL)/odvlhčovania (DRY):

Horizontálna lamela sa automaticky pohybuje smerom hore/dole.

V režime vykurovania (HEAT):

Horizontálna lamela sa zafixuje v hornej polohe, keď je teplota výstupného vzduchu nízka.

Horizontálna lamela sa automaticky pohybuje smerom hore a dole, keď je teplota výstupného vzduchu vysoká.

Ovládanie automatického opätovného spustenia

Po obnovení napájania po výpadku dodávky elektrickej energie sa prevádzka automaticky reštartuje s posledným prevádzkovým režimom a smerom prúdenia vzduchu.

- Toto nastavenie nie je možné použiť, keď je nastavený ČASOVAČ.

Prevádzkové podmienky

Používajte toto klimatizačné zariadenie v teplotnom rozsahu, ktorý je uvedený v tabuľke.

Teplota °C (°F)		Vnútnorná		Vonkajšia	
		TSM	TVM	TSM	TVM
CHLADENIE	Max.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
VYKUROVANIE	Max.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

TSM: Teplota suchého merania, TVM: Teplota vlhkého merania

Čistenie klimatizačnej jednotky

Aby ste zaistili optimálny výkon zariadenia, je potrebné vykonávať údržbu v pravidelných intervaloch. Znečistené zariadenie môže spôsobiť poruchu a môžete vidieť chybový kód „H 99“.

Poradte sa s autorizovaným predajcom.

- Pred čistením zariadenie vypnite a odpojte od elektrickej siete.
- Nedotýkajte sa ostrej hliníkovej lamely, jej ostré časti môžu spôsobiť zranenie.
- Nepoužívajte benzín, riedidlo ani čistiaci prášok.
- Používajte len mydlá (≈ pH 7) alebo neutrálne domáce čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte vodu teplejšiu ako 40 °C.

Vnútorňá jednotka

Jednotku zľahka utrite mäkkou suchou handričkou. Cievky a ventilátory by sa mali čistiť pravidelne autorizovaným predajcom.



Vonkajšia jednotka

Odstráňte nečistoty, ktoré sú zachytené na jednotke. Odstráňte akékoľvek prekážky z odtokového potrubia.

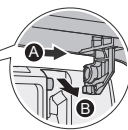
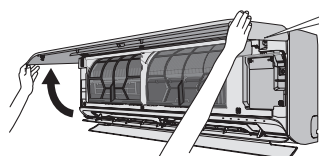


Predný panel

Jemne ho umyte a osušte.

Spôsob otvorenia predného panela

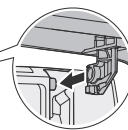
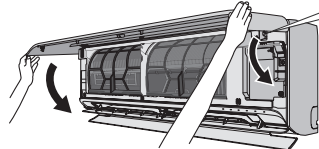
- 1 Potiahnite smerom nahor.



- 2 Posuňte predný panel doprava **A** a vytiahnite **B**.

Bezpečne ho zatvorte

- 1 Držte vodorovne.

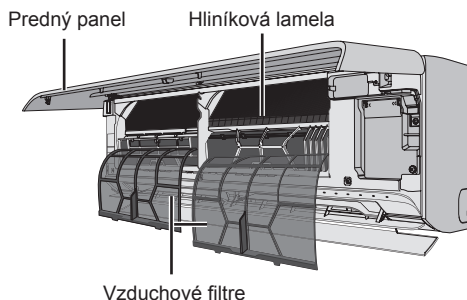


- 2 Zosúlajte a zatlačte dovnútra.

- 3 Zatvorte smerom dole.

- 4 Stlačte oba konce predného panela.

Vnútorňá jednotka
(Konštrukcia jednotky sa môže líšiť v závislosti od modelu)



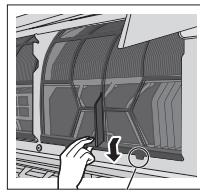
Vzduchové filtre

Každé dva týždne



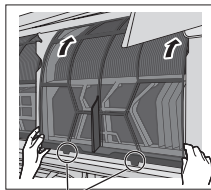
- Aby ste predišli poškodeniu povrchu filtra, umývajte/ oplachujte ho veľmi opatrne.
- Filtre nechajte dôkladne vyschnúť v tieni, ďalej od ohňa alebo priameho slnečného žiarenia.
- Ak je filter poškodený, zakúpte si nový.

Vybratie vzduchového filtra



Vyberte z jednotky

Pripevnenie vzduchového filtra



Zasuňte do jednotky

Riešenie problémov

Nasledujúce príznaky neznameniajú poruchu.

Problém	Príčina
Indikátor napájania POWER bliká v režime vykurovania (HEAT), pričom zo zariadenia nevychádza teplý vzduch (a lamela je zatvorená).	<ul style="list-style-type: none">• Zariadenie je v režime rozmrazovania (a funkcia prúdenia vzduchu AIR SWING je nastavená do režimu AUTO (automaticky)).
Po opätovnom spustení sa prevádzka o niekoľko minút oneskorí.	<ul style="list-style-type: none">• Oneskorenie je ochrana kompresora zariadenia.
Kapacita chladenia/vykurovania je znížená v priebehu nastavenia najnižších otáčok ventilátora.	<ul style="list-style-type: none">• Nízke otáčky ventilátora sú prevádzkou s nízkym hlukom, takže kapacita chladenia/vykurovania môže byť znížená (v závislosti od podmienok). Zvýšením otáčok ventilátora zvýšite kapacitu.
V režime chladenia (COOL), keď sa teplota v miestnosti priblíži k nastavenej teplote, kompresor sa zastaví a potom sa zníži rýchlosť ventilátora vnútornej jednotky.	<ul style="list-style-type: none">• Aby sa zabránilo zvýšeniu vlhkosti v miestnosti. Vnútrotný ventilátor sa obnoví podľa nastavenej rýchlosti ventilátora, keď sa teplota v miestnosti zvýši.
Vnútrotný ventilátor sa pri vyhrievaní občas zastaví.	<ul style="list-style-type: none">• Zabráni sa tak nežiaducej ochladeniu.
Vnútrotný ventilátor sa pri automatickom nastavení rýchlosti občas zastaví.	<ul style="list-style-type: none">• Táto funkcia umožňuje odstrániť zápach z prostredia počas prevádzky.
Vzduch naďalej prúdi aj po zastavení prevádzky zariadenia.	<ul style="list-style-type: none">• Odoberanie zostatkového tepla z vnútornej jednotky (maximálne 30 sekúnd).
V miestnosti je čudný zápach.	<ul style="list-style-type: none">• Je možné, že je to vlhký zápach zo stien, kobercov, nábytku alebo šatstva.
Počas prevádzky počuť praskanie.	<ul style="list-style-type: none">• Zmeny teploty spôsobujú rozťahovanie/zmršťovanie jednotky.
Počas prevádzky počuť zvuk prúdenia tekutiny.	<ul style="list-style-type: none">• Zapríčiňuje to prúdenie chladiacej zmesi vo vnútri jednotky.
Z vnútornej jednotky sa šíri opar.	<ul style="list-style-type: none">• Počas chladenia môže vypúšťaný studený vzduch kondenzovať na vodnú paru.
Z vonkajšej jednotky uniká voda alebo para.	<ul style="list-style-type: none">• Počas chladenia dochádza ku kondenzácii na studených potrubíach a kondenzovaná voda môže odkvapkávať z vonkajšej jednotky.• Počas vykurovania sa námraza vytvorená na vonkajšej jednotke počas cyklu odmrazovania topí a je vypúšťaná ako voda alebo para.
Zmena zafarbenia niektorých plastových dielov.	<ul style="list-style-type: none">• Zmena zafarbenia závisí od druhu materiálov použitých v plastových dieloch, pričom je urýchlená pri vystavení teplu, slnečnému žiareniu, UV žiareniu alebo poveternostným vplyvom.
Indikátor bezdrôtovej LAN siete svieti, keď je jednotka vypnutá.	<ul style="list-style-type: none">• Aktivovalo sa bezdrôtové LAN pripojenie jednotky k routeru.

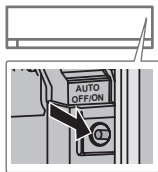
Riešenie problémov

Pred oslovením servisu skontrolujte zariadenie podľa nasledujúcich pokynov.

Problém	Skontrolujte
Prevádzka v režime HEAT (vykurovanie)/ COOL (chladenie) je neefektívna.	<ul style="list-style-type: none">• Správne nastavte teplotu.• Zatvorte všetky okná a dvere.• Vyčistite alebo vymeňte filtre.• Odstráňte všetky prekážky v otvoroch prúdenia vzduchu.
Zariadenie je počas prevádzky hlučné.	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte, či zariadenie nie je namontované šikmo.• Zatvorte predný panel správne.
Jednotka nepracuje.	<ul style="list-style-type: none">• Skontrolujte, či nie je vyradený istič.• Skontrolujte, či nie sú nastavené časovače.

Ked'...

■ Keď dôjde k poruche diaľkového ovládača



1. Zdvihnite predný panel.
2. Jedenkrát stlačte tlačidlo AUTO OFF/ON pre aktivovanie automatického režimu (AUTO).
3. Stlačte tlačidlo AUTO OFF/ON pokiaľ nezačujete jedno pípnutie, potom ho uvoľnite, aby ste mohli jednotku použiť v režime núteného chladenia.
4. Opakujte krok 3. Stlačte tlačidlo AUTO OFF/ON pokiaľ nezačujete dve pípnutia, potom ho uvoľnite. Stlačte tlačidlo AUTO OFF/ON pokiaľ nezačujete tri potom ho uvoľnite, aby ste mohli jednotku použiť v režime núteného vykurovania.
5. Opätovným stlačením tlačidla AUTO OFF/ON vypnite jednotku.

(Konštrukcia jednotky sa môže líšiť v závislosti od modelu)

■ Keď sú indikátory veľmi jasné

- Ak chcete stlmiť alebo obnoviť jas indikátorov jednotky, podrobnejšie informácie nájdete v časti „Rýchle menu“.

■ Vykonávate sezónnu kontrolu po dlhšom období bez používania

- Skontrolujte, či nie sú žiadne prekážky okolo otvorov prívodu a vývodu vzduchu.
- Pomocou tlačidla AUTO OFF/ON na jednotke zvolte funkciu COOL (chladenie)/HEAT (vykurovanie). Po 15 minútach prevádzky je normálne, že medzi prívodom vzduchu a vývodom vzduchu sú nasledujúce teplotné rozdiely:

COOL: $\geq 8^{\circ}\text{C} / 14.4^{\circ}\text{F}$ HEAT: $\geq 14^{\circ}\text{C} / 25.2^{\circ}\text{F}$

■ Jednotky nebudú použité dlhší čas

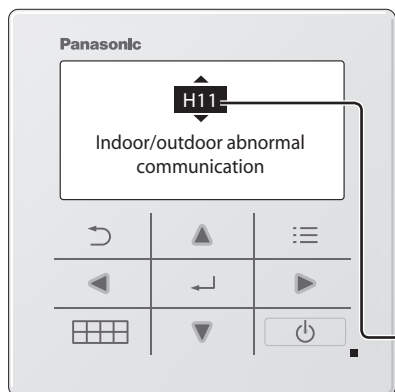
- Aktivujte režim HEAT (vykurovanie) na 2~3 hodiny, aby sa dôkladne vysušili vnútorné časti a predišlo vzniku plesní.
- Jednotku vypnite a odpojte ho od elektrickej siete.

NEPOUŽITELNÉ ZARIADENIE

VYPNITE PRÍVOD ELEKTRICKEJ ENERGIE A ODPOJTE JEDNOTKU. Potom sa obráťte na autorizovaného predajcu v prípade nasledujúcich situácií:

- Jednotka počas činnosti vydáva neobvyklé zvuky.
- Vniknutie vody alebo cudzích predmetov do diaľkového ovládača.
- Unikanie vody z vnútornej jednotky.
- Časté vyradenie ističa.
- Neprimerane prehriaty napájací kábel.
- Nesprávna činnosť prepínačov alebo tlačidiel.

Riešenie problémov



Ak chcete získať chybový kód, prejdite na „Kontrola systému“ a stlačíte tlačidlo ▲ alebo ▼, pokiaľ sa neozve pípuť.

Keď sa na displeji zobrazí chybový kód, ako je uvedené nižšie, obráťte sa na číslo zaregistrované v diaľkovom ovládači alebo na najbližšieho autorizovaného servisného technika.

Nižšie je uvedený zoznam chybových kódov, ktoré sa môžu zobraziť na displeji, keď sa vyskytnú nejaké problémy s nastavením alebo prevádzkou systému.

Tlačidlá ◀▶ sú deaktivované.

Číslo chyby

Diagnostické zobrazenie	Odchýlka/Kontrola ochrany
H 00	Žiadna pamäť o poruche
H 11	Neštandardná komunikácia vnútornej/vonkajšej jednotky
H 12	Kapacita vnútornej jednotky je neporovnateľná
H 14	Abnormalita snímača teploty vnútorného vzduchu
H 15	Abnormalita snímača teploty vonkajšieho kompresora
H 16	Abnormalita vonkajšieho transformátora prúdu (CT)
H 17	Abnormalita snímača teploty vonkajšieho nasávania
H 19	Uzamknutie mechanizmu motora vnútorného ventilátora
H 21	Abnormalita prevádzky plavákového snímača
H 23	Abnormalita teplotného snímača 1 vnútorného výmenníka tepla
H 24	Abnormalita teplotného snímača 2 vnútorného výmenníka tepla
H 25	Abnormalita vnútorného iónového zariadenia
H 26	Abnormality poruchy iónového generátora
H 27	Abnormalita snímača teploty vonkajšieho vzduchu
H 28	Abnormalita teplotného snímača 1 vonkajšieho výmenníka tepla
H 30	Abnormalita snímača teploty vonkajšieho výfukového potrubia
H 31	Abnormality snímača vnútornej vlhkosti
H 32	Abnormalita teplotného snímača 2 vonkajšieho výmenníka tepla
H 33	Nesprávne pripojenie vnútornej/vonkajšej jednotky

Diagnostické zobrazenie	Odchýlka/Kontrola ochrany
H 34	Abnormalita snímača teploty vonkajšieho chladiča
H 35	Abnormalita spätného toku vody vnútornej jednotky
H 36	Abnormalita snímača teploty vonkajšieho plynového potrubia
H 37	Abnormalita snímača teploty vonkajšieho potrubia na kvapaliny
H 38	Nesprávne prepojenie vnútornej/vonkajšej jednotky (kód značky)
H 39	Abnormálna prevádzka vnútornej jednotky alebo pohotovostný režim
H 41	Abnormálne pripojenie vodičov alebo potrubia
H 50	Abnormalita motora ventilátora
H 51	Abnormálne uzamknutie trysky na čistenie filtra
H 52	Abnormalita upevnenia koncového spínača otáčania doľava a doprava
H 58	Abnormalita vnútorného snímača plynu
H 59	Abnormalita eko snímača
H 64	Abnormalita vonkajšieho snímača vysokého tlaku
H 67	nanoe abnormalita
H 70	Abnormalita svetelného snímača
H 71	Abnormalita DC chladiaceho ventilátora vo vnútri ovládacej dosky
H 72	Abnormalita snímača teploty PCB
H 85	Abnormálna komunikácia medzi vnútorným a bezdrôtovým LAN modulom
H 97	Uzamknutie mechanizmu motora vonkajšieho ventilátora
H 98	Vnútrohá ochrana proti vysokému tlaku
H 99	Ochrana proti zamrznutiu vnútornej jednotky

Diagnostické zobrazenie	Odchýlka/Kontrola ochrany
F 11	Abnormalita prepínania štvorcestného ventilu
F 16	Abnormálne spínanie chladenia odvlhčováním
F 17	Zamrznutie vnútorných jednotiek v pohotovostnom režime
F 18	Abnormality suchého okruhu (abnormality vnútorného ventilu)
F 87	Ochrana elektronických komponentov pred prehriatím
F 90	Ochranný obvod korekcie účinníka (PFC)
F 91	Abnormalita chladiaceho cyklu

Diagnostické zobrazenie	Odchýlka/Kontrola ochrany
F 93	Abnormálne otáčanie sa vonkajšieho kompresora
F 94	Ochrana proti prekročeniu výtlaku kompresora
F 95	Ochrana proti vysokému tlaku vonkajšej jednotky
F 96	Ochrana proti prehriatiu modulu výkonového tranzistora
F 97	Ochrana proti prehriatiu kompresora
F 98	Celková ochrana proti bežnému
F 99	Zisťovanie maxima jednosmerného prúdu (DC) vonkajšej jednotky

* Niektoré chybové kódy nemusia platiť pre váš model. Podrobnejšie informácie získate od autorizovaného predajcu.

Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma City,
Osaka 571-8501, Japan
Webová stránka: <http://www.panasonic.com>

Autorizovaný zástupca v EÚ
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

© Panasonic Corporation 2022

ACXF55-32681
FC0122-1